KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e december 1962 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende regeling voor het Ministerie van Landbouw, van de benoeming bij wijze van verandering van graad", heeft de 11e januari 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 10 décembre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant pour le Ministère de l'Agriculture la nomination par voie de changement de grade", a donné le 11 janvier 1963 l'avis suivant :

Uit het opschrift zou moeten blijken dat de regeling enkel geldt voor "aanvangsgraden".

\+

\+ +

De considerans geeft alleen maar het doel van het ontwerp aan en kan dus niet gelden als de in artikel 116 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 vereiste motivering ; zij ware dienovereenkomstig aan te vullen.

\+

\+ +

Aangezien het hier gaat om een organiek reglement als bedoeld in artikel 4 van het statuut van het Rijkspersoneel, vermelde men in de aanhef het advies van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort.

\+

\+ +

In artikel 1 drukken de termen "tot een graad die zij niet kunnen bereiken langs bevordering" en in het Frans "à un grade qui n'est pas accessible par promotion", slechts voor een deel de strekking van het besluit uit. Zoals blijkt uit de aanhef,bedoelt het ontwerp immers regelen in te voeren met betrekking tot de benoemi

in een aanvangsgraad waarin de betrokkenen bij wijze van verandering van graad zouden worden benoemd. Daarom stelt de Raad van State voor, de zoëven aangehaalde woorden in artikel 1 te vervangen door : "tot een met hun graad gelijkwaardige graad welke normaal bij wijze van werving wordt toegekend".

Zoals de Raad van State in vroegere adviezen reeds opmerkte, is toekenning van een graad bij wege van verandering van graad alleen in zoverre denkbaar als het om graden gaat welke als gelijkwaardig kunnen worden aangemerkt.

Het is zaak van de Regering, te oordelen of die graden op een voldoend aantal punten dicht genoeg bij elkaar liggen opdat tot gelijkwaardigheid kan worden geconcludeerd. In dit verband moge worden herinnerd aan de rechtspraak van de Raad van State, bepaaldelijk aan het arrest VAN GEERT (nr 6824 van 29 januari 1959), dat in een soortgelijk geval ondermeer het verschil in weddeschaal in aanmerking heeft genomen om tot een bevordering tot een hogere graad te besluiten.

\+

\+ +

In artikel 2, tweede lid, vervange men de term "uitgewerkt" vóór "advies" door "gemotiveerd".

\+

\+ +

.../...

In verband met artikel 2 moet worden opgemerkt dat het ontwerp dient te worden medeondertekend door de Minister onder wie het Vast Wervingssecretariaat ressorteert, dit is ingevolge het koninklijk besluit van 2 mei 1961 de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt.

In dat artikel komt ook een bepaling voor betreffende het personeel van de vierde categorie. Dat personeel nu is niet aan het signalement onderworpen (artikel 56 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937). Artikel 1 van het ontwerp eist voor benoeming bij verandering van graad nochtans een bepaald signalement.

L'intitulé devrait faire ressortir que la réglementation projetée ne s'appliquera qu'aux "grades de début".

\+

\+ +

Le considérant se borne à annoncer l'objet de l'arrêté; il ne constitue pas la motivation requise par l'article 116 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937; il devrait être amendé en conséquence.

\+

\+ +

Etant donné qu'il s'agit en l'espèce d'un règlement organique prévu par l'article 4 du statut des agents de l'Etat, le préambule devrait faire mention de l' avis du Ministre qui a l'administration générale dans ses attributions.

\+

\+ +

Les mots "à un grade qui n'est pas accessible par promotion",employés à l'article 1er,ainsi que leur équivalent dans le texte néerlandais "tot een graad die zij niet kunnen bereiken langs bevordering",n'expriment qu'imparfaitement la portée du projet. Aux termes du préambule, le projet vise, en effet, à établir des règles relatives à la nomination à un grade

.../...

de début par voie de changement de grade. Le Conseil d'Etat propose, dès lors, de remplacer à l'article 1er les mots cités ci-dessus par les mots "à un grade équivalent à celui dont ils sont titulaires et qui est normalement conféré par voie de recrutement".

Il importe de relever, comme le Conseil d'Etat l'a fait dans plusieurs avis précédents, que l'attribution d'un grade par voie de changement de grade ne saurait se concevoir qu'autant que les grades envisagés puissent être considérés comme équivalents.

Le Gouvernement devra juger s'il existe entre ces grades suffisamment de points de rapprochement pour pouvoir conclure à leur équivalence. A cet égard, il y a lieu de rappeler la jurisprudence du Conseil d'Etat, et plus particulièrement l'arrêt VAN GEERT (n° 6824 du 29 janvier 1959), lequel, dans un cas similaire, a retenu entre autres la différence de barèmes pour décider qu'il y avait avancement de grade.

\+

\+ \+

A l'article 2, alinéa 2, du texte néerlandais, il y a lieu de substituer le terme "gemotiveerd" au terme "uitgewerkt".

\+

\+ \+

.../...

A propos de l'article 3, il échet d'observer que le projet doit être contresigné par le Ministre dont relève le Secrétariat permanent du recrutement, c'est-à-dire, en vertu de l'arrêté royal du 2 mai 1961, le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique.

Le même article 3 comporte une disposition relative au personnel de la quatrième catégorie. Or, ce personnel n'est pas soumis au signalement (article 56 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937), alors que l'article 1er du projet subordonne la nomination par changement de grade à un signalement déterminé.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs:	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	J.LIMPENS, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.